

CGM z24DZo



MADE IN ITALY



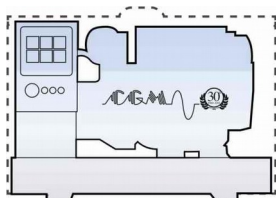
| Potenza in continuo <i>Prime power</i> Potencia continua | | Potenza in emergenza <i>Stand-by power</i> Potencia de emergencia | |
|--|----|---|----|
| kVA | kW | kVA | kW |
| 24 | 19 | 26,4 | 21 |

AGG. JUL 2015

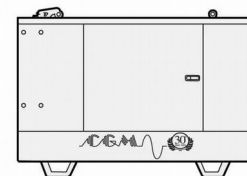
| Condizioni ambientali <i>Environmental conditions</i> Condiciones ambientales | |
|---|-----------|
| Temperatura – <i>Temperature</i> – Temperatura | 40° C |
| Altitudine – <i>Height</i> – Altitud | 1000 mslm |
| Umidità – <i>Humidity</i> – Humedad | 60,00% |



Le immagini sono puramente a titolo dimostrativo
The images are only for demonstration purposes
Las imágenes son puramente para fines de demostración



| PESO WEIGHT PESO | DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONES | | |
|------------------------|---|--------|--------|
| | L [mm] | W [mm] | H [mm] |
| kg | 1400 | 700 | 920 |



| PESO WEIGHT PESO | DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONES | | |
|------------------------|---|--------|--------|
| | L [mm] | W [mm] | H [mm] |
| kg | 1600 | 700 | 1050 |

| DATI TECNICI TECHNICAL DETAILS FICHA TECNICA | | | CGM z24DZo |
|--|--|-----------|--|
| Generali – General | Rumorosità (G.E. silenzioso) – Sound level (silenced gen set) – Nivel de sonido (Generador insonorizado) | dB(A) 7mt | 69 |
| | Giri/mn – Rpm – Rpm | | 1800 |
| | Frequenza – Frequency – Frecuencia | Hz | 60 |
| | "SERIES STAR" Tensione – Voltage – Voltaje | V | 380 – 400 – 440 |
| | "PARALLEL STAR" Tensione – Voltage – Voltaje | V | 200 – 208 – 220 |
| Motore – Engine – Motor | Motore – Engine – Motor | | DEUTZ F3M2011 |
| | Normativa emissioni – Engine emissions standards – Normas de emisión del motor | | EU STAGE II |
| | Potenza motore – Engine power – Potencia del motor | Hp (kW) | 31 (23) |
| | N. cilindri – Nr. of cylinders – N. Cilindros | | 3 in linea – in line – lineal |
| | Aspirazione – Aspiration – Aspiración | | Aspirato - Naturally aspirated Aspiración natural |
| | Raffreddamento – Cooling system - Enfriamiento | | Olio – Oil – Aceite lubrificante |
| | Cilindrata – Displacement – Desplazamiento | cc | 2331 |
| | Alessaggio x corsa – Bore x stroke – Taladro x carrera | mm | 94 x 112 |
| | Regolatore di giri – RPM governor – Regulador de velocidad | | Meccanico – Mechanical Mecánico |
| | Precisione della regolazione – Governor precision – Precisión del regulador | % | 5% |
| Alimentazione – Alimentation | Tipo di carburante – Fuel type – Combustibile | | Diesel |
| | Consumo – Consumption – Consumo @ 25% | L/h | - |
| | Consumo – Consumption – Consumo @ 50% | L/h | - |
| | Consumo – Consumption – Consumo @ 75% | L/h | 5,8 |
| | Consumo – Consumption – Consumo @ 100% | L/h | 7,8 |
| | Capacità del serbatoio – Tank capacity – Capacidad del tanque | L | 50 |
| | Autonomia – Autonomy – Autonomía @100% | h | 8,6 |
| Alternatore – Alternator | Alternatore – Alternator – Generator | | LINZ ELECTRIC |
| | N. di poli – Number of poles – Número de polos | | 4 |
| | Tipo – Type – Tipo | | Con spazzole – With brushes Con escobillas |
| | Regolazione della tensione – Voltage regulation – Regulación de voltaje | | Compound |
| | Precisione della tensione – Voltage precision – Precisión de voltaje | % | 4% |
| Diametro scarico – Diameter exhaust – Diámetro de descarga | mm | 48 | |
| Tensione sistema elettrico – Voltage – Voltaje sistema eléctrico | V | 12 | |

QUADRO ELETTRICO MANUALE
ELECTRICAL MANUAL PANEL
CUADRO ELECTRICO MANUAL



| |
|--|
| <p>Centralina BE24 con multimetro (voltmetro, amperometro, frequenzimetro, contaore e voltmetro batteria) <i>BE24 control module with multimeter (voltmeter, ammeter, frequencymeter, hour counter and battery voltmeter)</i> Módulo de control BE24 con multimetro (voltímetro, amperímetro, frecuencímetro, contador de horas y voltímetro de la batería)</p> |
| <p>Cassa in metallo IP44 – IP44 metal box – Cassa en metal IP44</p> |
| <p>Interruttore magnetotermico Magnetothermal switch Interruptor magnetotérmico</p> |
| <p>Prese: Trifase 5P + Monofase 3P <i>Sockets: 5P Three-phases + 3P Single-phase</i> Enchufes: 5P Trifásico + 3P Monofásico</p> |
| <p>Fusibili di protezione - Protection fuses – Fusibles de protecció</p> |
| <p>Pulsante d'emergenza – Emergency button – Botón de emergencia</p> |
| <p>Galleggiante meccanico per controllo livello visivo <i>Mechanical floater for visual level control</i> Flotador mecánico para control de nivel visual</p> |
| <p>Allarmi pressione olio e temperatura acqua <i>Oil pressure and water temperature alarms</i> Alarmas de presión del lubricante y de temperatura del agua</p> |


QUADRO ELETTRICO AUTOMATICO
AUTOMATIC MAINS FAILURE PANEL
CUADRO ELECTRICO AUTOMATICO

| |
|--|
| <p>Centralina RGK600 con multimetro (voltmetro, amperometro frequenzimetro, contaore e voltmetro batteria). Caricabatteria, funzione test periodico e riferimenti di rete <i>RGK600 control module with multimeter (voltmeter, ammeter, frequencymeter, hour counter and battery voltmeter). Battery charger, periodical test function and mains measurements</i> Módulo de control RGK600 con multimetro (voltímetro, amperímetro, frecuencímetro, contador de horas y voltímetro de la batería). Cargador de batería, función de prueba periódica, mediciones de valores de red</p> |
| <p>Cassa in metallo IP44 – IP44 metal box – Cassa en metal IP44</p> |
| <p>Interruttore magnetotermico Magnetothermal switch Interruptor magnetotérmico</p> |
| <p>Morsettiera di potenza – Power terminal – Terminal de potencia</p> |
| <p>Fusibili di protezione - Protection fuses – Fusibles de protecció</p> |
| <p>Pulsante d'emergenza – Emergency button – Botón de emergencia</p> |
| <p>Galleggiante meccanico per controllo livello visivo <i>Mechanical floater for visual level control</i> Flotador mecánico para control de nivel visual</p> |
| <p>Allarmi pressione olio e temperatura acqua <i>Oil pressure and water temperature alarms</i> Alarmas de presión del lubricante y de temperatura del agua</p> |




CABINA SUPERSILENZIATA DA ESTERNO
SUPERSILENT WEATHER PROOF CANOPY
CARCASA INSONORIZADA




 In acciaio, verniciata a polveri epossidiche RAL5015, per garantire un ottimale resistenza alla corrosione. Materiale fonoassorbente resistente al fuoco ad alto abbattimento acustico. Ottima accessibilità per manutenzioni ordinarie/straordinarie tramite robusti portelloni di accesso chiudibili con chiave. Marmitta silenziatrice residenziale interna alla cofanatura, grado di abbattimento 35dB(A) 4 ganci di sollevamento. Aspirazione aria dal basso lato opposto alla marmitta, espulsione aria lato marmitta sopra e sotto.



 *Steel structure, painted with epoxy dust RAL5015, with high resistance anti-corrosion. Acoustic material fire-resistant with high noise reduction. Optimal accessibility for ordinary/extraordinary maintenance through strong lockable doors. Muffler residential type inside the canopy with 35db reduction. 4 lifting hooks. Air intake from the opposite side of the muffler, Exhaust air from the muffler side above and below.*



 Estructura de acero , pintado con polvo epoxi RAL5015, con alta resistencia contra la corrosión . Material acústico resistente al fuego con grande reducción de ruido. Accesibilidad óptima para mantenimiento ordinario y extraordinario a través de fuertes puertas con cerradura. Silenciador tipo residencial dentro la carcasa con reducción de 29 d 4 ganchos de elevación. Toma de aire desde el lado opuesto del silenciador. Escape de aire desde el lado del silenciador encima y por debajo.

OPTIONALS

Quadro di commutazione automatica (ATS)

Automatic transfer switch (ATS)
TTA



Alternatore con regolatore elettronico di tensione (AVR)

Alternator with automatic voltage regulator (AVR)
Alternador con regulador automático de voltaje (AVR)

Preriscaldamento

Engine preheating system
Sistema de precalentamiento de motor



Kit travaso carburante

Automatic fuel transfer kit
Kit de transferencia automática de combustible

Carrelli di traino lento o veloce

Slow or fast towing trailer
Remolque lento o rápido



FURTHER OPTIONS

- TANKS**
- Serbatoio maggiorato – *Bigger fuel tank* – Tanque aumentado
 - Cisterne da esterno – *External fuel tank* – Tanque auxiliar externo
 - Cisterne da interro – *Underground fuel tank* – Tanque auxiliar enterrada
 - Valvola limitatrice di carico serbatoio – *Load limiting valve* – Vòlvola limitadora de carga
- ELECTRIC PANEL**
- Interruttore differenziale – *Differential switch* – Interruptor diferencial
 - Prese aggiuntive – *Further sockets* – Enchufes auxiliars
 - Quadro di parallelo – *Parallel electric panel* – Cuadro de paralelo
 - Modem GSM – *GSM modem* – Mòdem GSM
 - Avvio con telecomando – *Remote control start* – Puesta en marcha a distancia
 - Galleggiante elettronico per interfaccia in centralina – *Electronic float for control unit interface*
Flotador electrònic para interfaz con el modulo de control
 - Misurazioni pressione olio e temperatura – *Oil pressure and water temperature ratings*
Alarmas y mediciones presión del lubricante y temperatura del agua
- GENERAL**
- Alternatore di altra marca – *Further alternator brand* – Generador de otra marca
 - Cabine di inferiore rumorosità – *Larger noise reduction canopy* – Carcasa màs silenciosa
 - Altre colorazioni – *Further colors* – Otros colores

C.G.M. Gruppi Elettrogeni s.r.l.
Via decima strada, 3
36071 Arzignano (VI) – Italy

Tel. 0039 0444 673712 – 674152
Fax. 0039 0444 675384
C.F. & P. IVA 02844720247 REA 279734
www.cgmitalia.it
info@cgmitalia.it



MADE IN ITALY

Distributed by:

